



## **Originalanleitung**

### **Rasenregner mit 5-Fach Sprühkopf**

Artikel Nr. 92 32 73





## **Original Instructions**


### **5 Patterns Tripod Sprinkler**


Article No. 92 32 73

---

 **Sicherheitshinweise:** Halten Sie den Artikel von kleinen Kindern fern. Der Rasensprenger ist kein Spielzeug.

 **Safety Notes:** Keep the article out of reach of children. The sprinkler is not a toy.


 **Consignes de sécurité:** Conservez l'appareil hors de la portée des enfants. Ce n'est pas un jouet.

 **Istruzioni di Sicurezza:** Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini. Non è un giocattolo.





5-Fach Sprühkopf	1	5 Patterns Sprinkler Head
Schraubverschluss	2	Screw Cap
Mittelrohr	3	Middle Tube
Schlauchanschluss	4	Hose Connection
Erdspieße	5	Ground Stake
Düsen	6	Nozzles
Wurfweiteneinsteller	7	Throw Distance Adjuster
Begrenzer	8	Limiters

## Benutzung

1. Klappen Sie das Stativ aus.
2. Stecken Sie die Erdspeiße (5) mit der Hand in den Boden. Schlagen Sie nicht mit einem Hammer oder ähnlichem Werkzeug auf das Gerät.
3. Ziehen Sie das Mittelrohr (3) nach oben und fixieren Sie die gewünschte Höhe mit dem Schraubverschluss (2).
4. Verbinden Sie den Wasserschlauch mit dem Schlauchanschluss (4).

## Einstellungen

- Mit den Begrenzern (8) stellen Sie den Sprühbereich des Rasensprengers seitlich ein. Um ein kreisrundes Feld zu berieseln, stellen Sie die Begrenzer übereinander. Drehen Sie die Begrenzer nicht über den Widerstand hinaus, um den inneren Mechanismus nicht zu beschädigen.
- Je nach gewünschten Sprühstrahl drehen Sie das Einstellrad im Uhrzeigersinn oder gegen den Uhrzeigersinn. Es sind 5 Einstellungen möglich: MIST, FAN, FLAT, MULTI, LARGE.
- Mit dem Wurfweitereinsteller (7) stellen Sie den Entfernung bzw. den Winkel des Wasserstrahls ein. Schieben Sie den Wurfweitereinsteller (7) vor bzw. zurück, je nach gewünschter Wurfweite. Je höher die Position, desto höher der Wasserstrahl.



Einstellung 0 – 3 <b>Plus</b>	Einstellung 0 – 3 <b>Minus</b>
Wasserstrahl wird großflächiger verteilt, d. h. die Wurfweite ist hoch	Wasserstrahl wird konzentrierter verteilt, d. h. die Wurfweite ist gering

---

## Reinigung und Lagerung

- Reinigen Sie die Düsen (6) von Zeit zu Zeit und achten Sie darauf, dass kein Schmutz in die Düsen gelangt.
- Lagern Sie den Rasensprenger an einem trockenen und vor Staub und Schmutz geschützten Ort.
- Halten Sie den Artikel von Kindern fern.

## Technische Daten

Höhe: 72 cm, ausziehbar auf 105 cm

Gewicht ca.: 1,2 kg

Sektorenberechnung: 5° – 360°

Kreisberechnung: 360°

Kreisberechnung bis max. 12 m im Umkreis

Druck 2,75 bar/40 PSI	Einstellung LARGE	Einstellung MULTI	Einstellung FLAT	Einstellung FAN
Wurfweite	12 m	11,5 m	9 m	8,5 m
Fläche	452 m <sup>2</sup>	415 m <sup>2</sup>	250 m <sup>2</sup>	226 m <sup>2</sup>

## Operation

1. Fold out the tripod.
2. Push the earth stakes (5) into the ground with your hand. Do not use a hammer or a similar to drive the stakes into the ground.
3. Pull the centre tube (3) upwards and fix the desired height with the screw cap (2).
4. Connect the water hose with the quick coupling (4).



## Adjustments

- With the limiters (8), you can limit the watering coverage to the sides. To water a round area, just arrange the limiters vertically. Do not turn the limiters beyond the resistance in order not to damage the internal mechanism.
- To select the spray pattern, turn the adjusting wheel clockwise or counter clockwise. You can adjust 5 different settings: MIST, FAN, FLAT, MULTI, LARGE.
- To adjust the distance of the water jet, use the throw distance adjuster (7). Move the adjuster (7) either forward or backwards, according to the desired distance you want to achieve. The higher the position of the distance adjuster is set, the bigger the water jet.



Adjustment 0 – 3 <b>Plus</b>	Adjustment 0 – 3 <b>Minus</b>
The water jet is distributed over a larger area, i.e. the throw distance is high	The water jet is concentrated, i.e. the throw distance is small.

---

## Cleaning and Storing

- Clean the nozzles (6) from time to time and make sure dirt cannot get into the nozzles.
- Store the sprinkler in a dry location and protect the article from dust and dirt.
- Keep the article out of reach of children.

## Technical Data

Height: 72 cm, extendable to 105 cm

Weight approx.: 1.2 kg

Section Watering: 5° – 360°

Circle Watering: 360°

Circle Watering Distance up to max. 12 m

Pressure 2.75 bar/40 PSI	Setting LARGE	Setting MULTI	Setting FLAT	Setting FAN
Throw Distance	12 m	11,5 m	9 m	8,5 m
Area	452 m <sup>2</sup>	415 m <sup>2</sup>	250 m <sup>2</sup>	226 m <sup>2</sup>



## Entsorgung | Disposal



### **Werter Kunde,**

bitte helfen Sie mit, Abfall zu vermeiden.

Sollten Sie sich einmal von diesem Artikel trennen wollen, so bedenken Sie bitte, dass viele seiner Komponenten aus wertvollen Rohstoffen bestehen und wiederverwertet werden können.

Führen Sie ihn daher einer Sammelstelle für Wertstoffe zu.

### **Dear Customer,**

Please help avoid waste materials.

If you at some point intend to dispose of this article, then please keep in mind that many of its components consist of valuable materials, which can be recycled.

Please do not discharge it in the rubbish bin, but check with your local council for recycling facilities in your area.



### **Deutschland**

Westfalia

Werkzeugstraße 1

D-58093 Hagen

Telefon: (0180) 5 30 31 32

Telefax: (0180) 5 30 31 30

Internet: [www.westfalia.de](http://www.westfalia.de)

### **Österreich**

Westfalia

Moosham 31

A-4943 Geinberg OÖ

Telefon: (07723) 4 27 59 54

Telefax: (07723) 4 27 59 23

Internet: [www.westfalia-versand.at](http://www.westfalia-versand.at)

### **Schweiz**

Westfalia

Wydenhof 3a

CH-3422 Kirchberg (BE)

Telefon: (034) 4 13 80 00

Telefax: (034) 4 13 80 01

Internet: [www.westfalia-versand.ch](http://www.westfalia-versand.ch)